



Bryssel 19.10.2012
COM(2012) 622 final

Ehdotus

EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON PÄÄTÖS

Euroopan globalisaatiorahaston varojen käyttöönotosta talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta ja moitteettomasta varainhoidosta 17 päivänä toukokuuta 2006 tehdyn Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välisen toimielinten sopimuksen 28 kohdan mukaisesti (hakemus EGF/2012/005 SE/Saab, Ruotsi)

PERUSTELUT

Talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta ja moitteettomasta varainhoidosta 17. toukokuuta 2006 tehdyn Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välisen toimielinten sopimuksen¹ 28 kohdan mukaisesti Euroopan globalisaatorahastosta (EGR) voidaan ottaa joustovälineen avulla käyttöön vuosittain enintään 500 miljoonaa euroa ylittämällä rahoituskehyksen asianomaisten otsakkeiden enimmäismäärät.

Rahastosta myönnettävään rahoitustukeen sovellettavista säännöistä säädetään Euroopan globalisaatorahaston perustamisesta 20. joulukuuta 2006 annetussa Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1927/2006².

Ruotsi toimitti 25. toukokuuta 2012 hakemuksen EGF/2012/005 SE/Saab EGR:n rahoitustuen saamiseksi sen jälkeen, kun Saab Automobile SA, yksi sen tytäryhtiöistä ja 16 sen tavarantoimittajista oli vähentänyt työpaikkoja Ruotsissa.

Tutkittuaan hakemuksen perusteellisesti komissio on tullut asetuksen (EY) N:o 1927/2006 10 artiklan mukaisesti siihen tulokseen, että asetuksessa säädetyt edellytykset rahoitustuen saamiseksi täyttyvät.

HAKEMUKSEN TIIVISTELMÄ JA ANALYYSI

Keskeiset tiedot:	
EGR-viitenumero	EGF/2012/005
Jäsenvaltio	Ruotsi
2 artikla	a)
Ensisijainen yritys	Saab Automobile SA
Toimittajat ja jatkojalostajat	16
Viiteajanjakso	19.12.2011–19.4.2012
Yksilöllisten palvelujen tarjoamisen aloittamispäivä	20.12.2011
Hakemuksen päivämäärä	25.5.2012
Työntekijävähennykset viiteajanjaksolla	3 239
Työntekijävähennykset ennen viiteajanjaksoa ja sen jälkeen	509
Tukikelpoiset työntekijävähennykset yhteensä	3 748
Toimenpiteisiin osallistuvien vähennettyjen työntekijöiden määrä	1 350
Yksilöllisten palvelujen kustannukset euroina	10 509 120
EGR:n täytäntöönpanokustannukset ³ euroina	400 000
EGR:n täytäntöönpanokustannukset prosentteina	3,67
Kokonaisbudjetti euroina	10 909 120
EGR:n tuki euroina (50 %)	5 454 560

1. Hakemus jätettiin komissiolle 25. toukokuuta 2012, ja sitä täydennettiin lisätiedoin 20. elokuuta 2012 asti.
2. Hakemus täyttää asetuksen (EY) N:o 1927/2006 2 artiklan a alakohdassa esitetyt EGR:n rahoitustuen myöntämisen edellytykset, ja se tehtiin saman asetuksen 5 artiklassa säädetyssä kymmenen viikon määräajassa.

¹ EUVL C 139, 14.6.2006, s. 1.

² EUVL L 406, 30.12.2006, s. 1.

³ Asetuksen (EY) N:o 1927/2006 3 artiklan kolmannen kohdan mukaisesti.

Yhteys työntekijävähennysten ja globalisaatiosta johtuvien maailmankaupan huomattavien rakenteellisten muutosten välillä

3. Osoittaakseen yhteyden työntekijävähennysten ja globalisaatiosta johtuvien maailmankaupan huomattavien rakenteellisten muutosten välillä Ruotsi viittaa Automobile Industry Pocket Guide -julkaisun vuoden 2011 laitokseen⁴, jonka mukaan tuotanto EU-27:ssä oli 15,1 miljoonaa yksikköä vuonna 2010. Alueen osuus maailmanlaajuisesta henkilöautojen valmistuksesta oli tällöin 26 prosenttia, mikä on huomattava vähennys verrattuna vuosiin 2005 (34,1 prosenttia) ja 2000 (35,9 prosenttia). Saman vuosikymmenen aikana BRIC-maiden markkinaosuus oli kasvanut 8,4 prosentista (2000) 15,8 prosenttiin (2005) ja 33,5 prosenttiin (2010).
4. Euroopan pienentyvä osuus henkilöautojen maailmanmarkkinoista käy ilmi myös 6. kesäkuuta 2012 julkaistusta Cars 21 -loppuraportista⁵.
5. Euroopan autonvalmistajien yhdistyksen (ACEA) tuoreimmassa puolivuotisraportissa⁶ todetaan, että uusien henkilöautojen rekisteröinnit vähentyvät EU:ssa edelleen. Näin ollen kesäkuun 2012 luku on 2,8 prosenttia pienempi kuin kesäkuun 2011 luku, joka puolestaan oli 7,3 prosenttia pienempi kuin kesäkuun 2010 luku. Suuntaus on ollut lähes yhtäjaksoisesti laskusuuntainen viiden viime vuoden aikana (2008–2012, ainoastaan vuonna 2009 oli pientä kasvua).
6. Saabin tilanne oli ollut epävarma jo muutaman viime vuoden ajan, kun General Motors ilmoitti elokuussa 2008 haluavansa myydä yrityksen. Useiden tuloksettomien neuvottelukierrosten jälkeen hollantilainen Spyker Cars osti Saabin 23. helmikuuta 2010. Se joutui pian maksuvalmiusongelmiin, jolloin tuotanto keskeytyi. Yritys myydä Saab kiinalaiselle yhtiölle epäonnistui, kun General Motors kieltäytyi luovuttamasta niiden autojen lisenssejä, joita se halusi valmistaa. Saab Automobile jätti konkurssihakemuksen 19. joulukuuta 2011.
7. Eniten EGR-tukihakemuksia on tähän mennessä jätetty juuri autoteollisuuden osalta: yhteensä 16 hakemusta, joista seitsemän perustui kauppaan liittyvään globalisaatioon ja muut yhdeksän kriisiin.⁷

Vähennettyjen työntekijöiden määrän ja 2 artiklan a alakohdan mukaisten kriteerien täyttymisen osoittaminen

8. Ruotsin hakemus perustuu asetuksen (EY) N:o 1927/2006 2 artiklan a alakohdan toimintakriteeriin, joka edellyttää vähintään 500 työntekijän vähentämistä neljän kuukauden aikana jäsenvaltiossa sijaitsevasta yhdestä yrityksestä, mukaan luettuina työntekijät, jotka vähennetään sen toimittajien tai jatkojalostajien palveluksesta.
9. Hakemuksessa mainitaan, että Saab Automobile AB ja sen tytäryhtiö SAAB Automobile Powertrain vähensivät 3 239 työntekijää neljän kuukauden viiteajanjakson aikana (19.12.2011–19.4.2012). Lisäksi 16 tavarantoimittajaa vähensi 509 työntekijää ennen viiteajanjaksoa, mutta nämäkin vähennykset liittyivät samaan joukkovähentämismenettelyyn. Kaikki nämä työntekijävähennykset on laskettu asetuksen (EY) N:o 1927/2006 2 artiklan toisen kohdan kolmannen luetelmakohdan säännösten mukaisesti. Ruotsin viranomaiset ovat vahvistaneet samaisen kolmannen luetelmakohdan mukaisesti, että kaikki nämä työntekijävähennykset on tällä välin toteutettu.

⁴ Ks. http://www.acea.be/images/uploads/files/20110921_Pocket_Guide_3rd_edition.pdf.

⁵ Ks. http://ec.europa.eu/enterprise/sectors/automotive/files/cars-21-final-report-2012_en.pdf.

⁶ Ks. http://www.acea.be/images/uploads/files/20120717_PRPC-FINAL-1206.pdf.

⁷ Säännölliset päivitykset osoitteessa <http://ec.europa.eu/social/BlobServlet?docId=4558&langId=en>.

Selvitys työntekijävähennysten ennakoimattomasta luonteesta

10. Ruotsin viranomaisten mukaan konkurssia ja toiminnan lopettamista ei voitu ennakoida huolimatta Saabin useiden viime vuosien aikana kokemista ongelmista. Useat ostajat olivat kiinnostuneita yrityksestä ja sen työvoimasta, ja potentiaaliset ostajat pitivät useita yrityksen automalleja houkuttelevina. Yrityksen vaihtoehdot loppuivat vasta siinä vaiheessa, kun GM sen entisenä omistajana kieltäytyi luovuttamasta tarvittavia lisenssejä mahdolliselle kiinalaiselle ostajalle, minkä jälkeen yritys päätti hakeutua konkurssiin.

Työntekijöitä vähentävät yritykset ja tuen kohteena olevat työntekijät

11. Hakemus koskee 3 748:aa vähennettyä työntekijää, joista 3 239 vähennettiin Saab Automobile AB:n ja sen tytäryhtiön Saab Automobile Powertrain AB:n palveluksesta ja loput 509 Saabin 16 tavarantoimittajan palveluksesta. Koska toimittajien luettelo on luottamuksellinen mutta saatavilla auditointia varten, yritykset mainitaan jäljempänä kirjaimilla A, B, C jne.

Yritys	Vähennettyjen työntekijöiden määrä
Saab Automobile Aktiebolag	2 960
Saab Automobile Powertrain AB	279
A	71
B	45
C	7
D	88
E	123
F	20
G	8
H	14
I	11
J	20
K	8
L	31
M	10
N	16
O	5
P	32
Yhteensä	3 748

12. Tästä kokonaismäärästä 1 350 työntekijää on tuen kohteina. Useimmat muut työntekijät (erityisesti teknikot ja muut ammattitaitoiset työntekijät) ovat jo löytäneet uuden työpaikan. Tuen kohteena olevat työntekijät voidaan jaotella seuraavasti:

Ryhmä	Lukumäärä	Prosenttiosuus
Miehiä	1 000	74,07
Naisia	350	25,93
EU:n kansalaisia	1 320	97,78
Muun kuin EU-valtion kansalaisia	30	2,22
15–24-vuotiaita	15	1,11
25–54-vuotiaita	1 200	88,89
55–64-vuotiaita	135	10,00
Yli 64-vuotiaita	0	0,00

13. Tuen kohteena olevista työntekijöistä 20:lla on pitkäaikaisia terveysongelmia tai toimintarajoitteita.
14. Ammattiryhmien mukainen jaottelu on seuraava:

Ryhmä	Lukumäärä	Prosenttiosuus
Johtajat ja ylimmät virkamiehet	27	2,00
Erityisasiantuntijat	215	15,93
Asiantuntijat	180	13,33
Toimisto- ja asiakaspalvelutyöntekijät	193	14,30
Palvelu- ja myyntityöntekijät	16	1,19
Rakennus-, korjaus- ja valmistustyöntekijät	88	6,52
Prosessi- ja kuljetustyöntekijät	523	38,74
Muut työntekijät	5	0,37
Muut	103	7,63

15. Ryhmään ”Muut” luokitellut 103 henkilöä edustavat erilaisia pieniä ryhmiä, kuten johtajia, lääkintähenkilöstöä ja taiteilijoita.
16. Ruotsi on vahvistanut asetuksen (EY) N:o 1927/2006 7 artiklan mukaisesti, että miesten ja naisten välisen tasa-arvon sekä syrjimättömyyden politiikkaa on sovellettu ja sovelletaan jatkossa EGR:n toteuttamisen eri vaiheissa ja etenkin haettaessa siitä tukea.

Asianomaisen alueen ja sen viranomaisten ja sidosryhmien kuvaus

17. Suurin osa vähennetyistä työntekijöistä asuu Trollhättanin, Vänersborgin ja Uddevallan kunnissa, jotka sijaitsevat 70–90 kilometriä Göteborgista pohjoiseen. Göteborg on teollistuneen Länsi-Göötanmaan läänin tärkein kaupunki. Alueella on jo entuudestaan paljon työttömyyttä, koska siellä on jo aiemmin suljettu tehtaita. Tehdasteollisuus on suurin toimiala 55 500 asukkaan Trollhättanissa.

Ruotsin työvoimapalvelu on kaikissa kyseisissä kunnissa tärkein sidosryhmä yhdessä Trollhättanin kaupungin, University West -yliopiston, ammattiliittojen ja uudelleensijoittumiseen auttavien organisaatioiden Trygghetsrådet TRR ja Startkraft kanssa.

Työntekijävähennysten odotettu vaikutus paikalliseen, alueelliseen tai koko maan työllisyyteen

18. Saabin konkurssin jälkeen Trollhättanin työttömyys nousi tammikuussa 2012 yli 20 prosenttiin, mikä on korkein työttömyysluku maan 290 kunnan joukossa. Työttömyys nousi samasta syystä voimakkaasti myös lähikunnissa, vaikka se oli niistä monissa jo ennestään erittäin korkealla tasolla.

Saab Automobilella oli lisäksi välillisesti vaikutusta työllisyyteen ja lisäarvoon, koska se on ostanut panoksia ja konsulttipalveluita sekä muita palveluita toimittajilta. Konjunkturiinstituttet (NIER) laati arvion Saabin sulkemisen vaikutuksista Ruotsin talouteen. Arvion mukaan Saab tuotti vuonna 2010 noin 3 200 työpaikkaa alihankkijoidensa parissa, mikä kyseisenä aikana vastasi 0,9:ää ulkopuolista työpaikkaa yhtä Saabin työpaikkaa kohden.

Noin 2 000 Saabin 3 600 työntekijästä asuu Trollhättanissa – tämä on 8,4 prosenttia kunnassa asuvista työllisistä.

Rahoitettavaksi tuleva koordinoitu yksilöllisten palvelujen paketti ja sen arvioitujen kustannusten erittely sekä toimien täydentävyys rakennerahastoista rahoitettavien toimien kanssa

19. Ruotsi ehdottaa EGR-toimenpiteitä ja -toimia, jotka ylittävät sen, mitä työvoimapalvelu tavallisesti tarjoaisi; näin ollen se toimii ”laajennetulla välineistöllä” räätälöityjen ratkaisujen löytämiseksi. Käytännössä näin voidaan vahvistaa toimintaa seuraavilla eri aloilla: tuki työnhaussa, ammatinvalinnanohjaus, räätälöity koulutus ja jatkokoulutus (esim. uudet tietotekniset taidot), työkokemuksen validointi, uudelleensijoittaminen, yrittäjäyhtä edistävät toimenpiteet tai tuki itsenäiselle ammatinharjoittamiselle sekä erityiset ajallisesti rajoitetut toimenpiteet (tuki työnhakijoille, muuttokorvaukset, koulutusavustukset, toimenpiteet, joilla autetaan muita heikommassa asemassa olevia tai ikääntyviä työntekijöitä säilyttämään työpaikkansa tai pääsemään uudelleen työmarkkinoille jne.).
20. EGR:stä tuetuille työntekijöille tarjotaan laajempi toimenpideohjelma, johon kuuluu toimenpiteitä, joita julkiset työvoimapalvelut eivät tavallisesti tarjoa. Nämä työntekijät voivat hyötyä pitkäkestoisemmista toimenpiteistä kuin on tavallisesti mahdollista ja tehostetuista palveluista normaalia varhaisemmassa vaiheessa. Kaikissa jäljempänä luetelluissa toimenpiteissä painotetaan siirtymistä vihreisiin työpaikkoihin, koska Ruotsi on tällä alalla yksi johtavista toimijoista maailmassa. Alalla tulee ennusteiden mukaan olemaan työvoimapulaa, jota EGR:n toimenpiteet voisivat auttaa ehkäisemään. Maailman suurin aaltoenergiapuisto valmistuu vuosina 2014–2015 Sotenäsin kuntaan, jossa voi käydä töissä Trollhättanin alueelta käsin.
21. EGR:n toimenpiteisiin kuuluvat seuraavat:
- Tuki työnhaussa: Tuen kohteena olevat työntekijät saavat aikaisemmin ja räätälöidymppää tukea kuin olisi tavallisesti mahdollista, ja pitkään palveluksessa olleille tarjotaan erityisavustusta. Tarjottaviin toimenpiteisiin sisältyy ryhmätyöskentelyä. Työntekijöille tarjotaan työhönohjausta.
 - Ammatinvalinnanohjaus: Tuen kohteena olevat työntekijät saavat tehostettua tukea varhaisessa vaiheessa, yksitellen tai ryhmissä. Tavoitteena on, että osallistujat saavat realistista ammatinvalinnanohjausta alalla, jolla työvoimasta on kysyntää ja jolla osallistujilla voi täydentävän koulutuskurssin käytyään olla hyvät mahdollisuudet löytää töitä. Erityishuomiota kiinnitetään työllistymismahdollisuuksiin vihreillä aloilla.
 - Kokemuksen validointi ja työmarkkinakoulutus: Kokemuksen validointia on tätä nykyä saatavilla yleisten järjestelmien puitteissa sähkön, rakentamisen, terveydenhuollon, teollisuuden, liikenteen ja ateria-/ravintolapalvelujen aloilla. EGR:n tuki avaa uusia mahdollisuuksia vähennyille työntekijöille muilla aloilla, joilla he ovat hankkineet kokemusta ja joilla he saattavat hankkia tarvittavan pätevyyden joko suoraan tai rajatun jatkokoulutuksen avulla, mukaan luettuina vihreiden työpaikkojen alat. Myös oppisopimuskoulutusta tarjotaan niille, jotka ovat kiinnostuneita tästä vaihtoehdosta.

Työvoimapalvelu voi tarjota lyhyempiä ammatillisia kursseja sellaisten ammattialojen täyttämiseksi, joissa on pulaa ammattitaitoisesta työvoimasta ja joiden ammattitaitovajetta ei voida korjata tavanomaisen koulutusjärjestelmän puitteissa. EGR:n tuen ansiosta se voi laajentaa tarjolla olevien kurssien määrää, tarjota tutkinnon suorittaneille omia kursseja, pidentää kurssien kestoja tavanomaisesta

kuudesta kuukaudesta kahteentoista ja sisällyttää projektipäällikön pätevyyden henkilön nykyiseen tai mahdolliseen asiantuntemusalaan.

- Työharjoittelu ja tuki työnhaussa: Työharjoittelua mahdollisten työnantajien palveluksessa voidaan pidentää EGR:n tuella tavanomaista kuutta kuukautta pidemmäksi, jos tämän oletetaan auttavan siinä, että työnantaja ottaa kyseisen työntekijän töihin.
- Tuki yrityksen perustamiseen: Yrityksen perustamiseen tavallisesti annetun tuen lisäksi EGR:n tuki mahdollistaa sen, että työntekijät saavat tehostettua perustamistukea ja pidempikestoista mentorointia samoin kuin lisäkoulutusta, neuvontaa ja markkinointiopastusta.
- Liikkuvuusavustukset: Näitä avustuksia myönnetään uuteen kaupunkiin muuttavien kotitalouksien tueksi sekä haastatteluista ja työmatkoista aiheutuvien matkakulujen kattamiseksi.

22. EGR:n täytäntöönpanosta aiheutuvat kustannukset, jotka on sisällytetty hakemukseen asetuksen (EY) N:o 1927/2006 3 artiklan mukaisesti, kattavat valmistelu-, hallinnointi-, valvonta-, tiedotus- ja mainontatoimia.
23. Ruotsin viranomaisten esittämät yksilölliset palvelut ovat aktiivisia työmarkkinatoimenpiteitä, jotka kuuluvat asetuksen (EY) N:o 1927/2006 3 artiklassa määriteltyihin tukikelpoisiin toimiin. Ruotsin viranomaiset arvioivat kokonaiskustannuksiksi 10 909 120 euroa, joista yksilöllisten palvelujen kustannukset ovat 10 509 120 euroa, ja EGR:n täytäntöönpanokustannuksiksi 400 000 euroa (3,67 prosenttia kokonaismäärästä). EGR:ltä haettu rahoitusosuus on yhteensä 5 454 560 euroa (50 prosenttia kokonaiskustannuksista).

Toimet	Kohteena olevien työntekijöiden arvioitu lukumäärä	Arvioidut kustannukset kohteena olevaa työntekijää kohti (euroa)	Kustannukset yhteensä (EGR ja kansallinen yhteisrahoitus) (euroa)
Yksilölliset palvelut (asetuksen (EY) N:o 1927/2006 3 artiklan ensimmäinen kohta)			
Tuki työnhaussa	1 350	373	503 550
Ammatinvalinnanohjaus	1 350	93	125 550
Kokemuksen validointi ja työmarkkinakoulutus	800	6 000	4 800 000
Työharjoittelu ja tuki työnhaussa	800	5 000	4 000 000
Tuki yrityksen perustamiseen	90	9 778	880 020
Liikkuvuusavustukset	400	500	200 000
Yksilöllisten palvelujen kustannukset yhteensä			10 509 120
EGR:n täytäntöönpanokustannukset (asetuksen (EY) N:o 1927/2006 3 artiklan kolmas kohta)			
Valmistelutoimet			80 000
Hallinnointi			190 000
Tiedotus ja mainonta			60 000
Valvontatoimet			70 000
EGR:n täytäntöönpanokustannukset yhteensä			400 000
Arvioidut kokonaiskustannukset			10 909 120
<i>EGR:n rahoitusosuus (50 % kokonaiskustannuksista)</i>			<i>5 454 560</i>

24. Ruotsi vahvistaa, että edellä kuvatut toimenpiteet ovat täydentäviä rakennerahastoista rahoitettavien toimien kanssa. Ruotsin julkinen työvoimapalvelu mukauttaa tarkistuslistoja varmistaakseen, että EGR:n tukea saavat eivät samalla saa avustusta muista unionin rahoitusvälineistä, jotta kaikenlainen päällekkäisrahoitus voidaan estää.

Päivämäärät, jolloin yksilöllisten palvelujen tarjoaminen vähennetyille työntekijöille aloitettiin tai on tarkoitus aloittaa

25. Ruotsi aloitti EGR:n yhteisrahoitusta varten ehdotettuun koordinoituun pakettiin sisältyvien yksilöllisten palvelujen tarjoamisen asianomaisille työntekijöille 20. joulukuuta 2011. Tästä päivästä alkaa näin ollen tukikelpoisuusajaksi, joka koskee kaikkea EGR:stä mahdollisesti myönnettävää apua.

Menettelyt työmarkkinaosapuolten kuulemiseksi

26. Työvoimapalvelu on sen jälkeen, kun tuotanto Saabin tehtaalla seisautettiin, ollut valmis toteuttamaan toimenpiteitä tehtaalla henkilöstön hyväksi. Tämän vuoksi kunnan, työnantajien, ammattiliittojen ja uudelleensijoittumiseen auttavien organisaatioiden Trygghetsrådet TRR ja Startkraft (joista molemmat on perustettu työehtosopimuksilla) välille on kehittynyt myönteiset suhteet.
27. Ruotsin viranomaiset vahvistivat, että kansallisessa ja EU:n lainsäädännössä säädettyjä joukkovähentämissä liittyviä vaatimuksia on noudatettu.

Tiedot toimista, jotka ovat pakollisia kansallisen lainsäädännön tai työehtosopimusten nojalla

28. Ruotsin viranomaisten hakemuksessa esitettiin seuraavat tiedot asetuksen (EY) N:o 1927/2006 6 artiklassa säädettyjen perusteiden täyttymisestä:
- vahvistettiin, ettei EGR:stä saatavalla rahoitustuella korvata toimenpiteitä, jotka kuuluvat yritysten vastuualaan kansallisen lainsäädännön tai työehtosopimusten nojalla;
 - osoitettiin, että suunnitelluilla toimilla tuetaan yksittäisiä työntekijöitä eikä niitä käytetä yritysten tai toimialojen rakenneuudistukseen;
 - vahvistettiin, ettei edellä tarkoitetuille tukikelpoisille toimille saada avustusta muista EU:n rahoitusvälineistä.

Hallinnointi- ja valvontajärjestelmät

29. Ruotsi on ilmoittanut komissiolle, että rahoitustukea hallinnoi Ruotsin julkinen työvoimapalvelu, joka nimetään virallisesti hallinto- ja maksuviranomaiseksi. Hankkeen kirjanpidon tarkastaa sisäisen tarkastuksen yksikkö, joka on Ruotsin julkisen työvoimapalvelun alainen erillinen elin. Sen tehtävänä on tutkia uudelleen julkisen työvoimapalvelun sisäistä valvonta- ja todentamisprosessia ja ehdottaa parannuksia sekä antaa neuvontaa ja tukea hallintoneuvostolle ja pääjohtajalle. Hankkeita tarkastetaan säännöllisesti.

Rahoitus

30. Ruotsin hakemuksen perusteella ehdotetaan, että EGR:stä myönnetään yksilöllisten palvelujen koordinoitulle paketille (mukaan luettuna EGR:n täytäntöönpanosta aiheutuvat kustannukset) 5 454 560 euroa, joka on 50 prosenttia kokonaiskustannuksista. Komission ehdotus rahastosta maksettavasta osuudesta perustuu Ruotsin toimittamiin tietoihin.
31. Ottaen huomioon EGR:stä myönnettävän rahoitustuen enimmäismäärän asetuksen (EY) N:o 1927/2006 10 artiklan 1 kohdan mukaisesti samoin kuin määrärahojen uudelleenkohdennusten osalta käytettävissä olevan liikkumavaran komissio ehdottaa, että EGR:n varoja otetaan käyttöön koko edellä mainittu määrä, joka kohdennetaan rahoituskehysten otsakkeeseen 1 a.

32. Ehdotettu rahoitustuen määrä jättää yli 25 prosenttia EGR:lle varatusta vuosittaisesta enimmäismäärästä käytettäväksi vuoden viimeisinä neljänä kuukautena, kuten asetuksen (EY) N:o 1927/2006 12 artiklan 6 kohdassa edellytetään.
33. Esittämällä tämän ehdotuksen EGR:n varojen käyttöönottamiseksi komissio aloittaa yksinkertaistetun kolmikantamenettelyn 17. toukokuuta 2006 tehdyn toimielinten sopimuksen 28 kohdan mukaisesti varmistaakseen molempien budjettivallan käyttäjien hyväksynnän sekä EGR:n käyttötärpeelle että tarvittavalle määrälle. Komissio pyytää sitä budjettivallan käyttäjää, joka ensimmäisenä hyväksyy tämän ehdotuksen asianmukaisella poliittisella tasolla, ilmoittamaan aikomuksistaan toiselle budjettivallan käyttäjälle ja komissiolle. Jos jompikumpi budjettivallan käyttäjä ei hyväksy ehdotusta, järjestetään muodollinen kolmikantakokous.
34. Komissio esittää erikseen siirtopyynnön asiaa koskevien maksusitoumusmäärärahojen kirjaamiseksi vuoden 2012 talousarvioon 17. toukokuuta 2006 tehdyn toimielinten sopimuksen 28 kohdan mukaisesti.

Maksumäärärahojen lähteet

35. Sen jälkeen, kun kumpikin budjettivallan käyttäjä on hyväksynyt nyt käsiteltävänä olevat EGR:n asiat, EGR:ää koskevasta budjettikohdasta olisi käytettävissä 6 618 euroa maksumäärärahoja. Tähän hakemukseen tarvittava lisämäärä katettaisiin 5 447 942 euron siirrolla eurooppalaisesta Progress-mikrorahoitusjärjestelystä.
36. Eurooppalaisen Progress-mikrorahoitusjärjestelyn hallintoviranomaisena toimivan Euroopan investointirahaston tuoreimpien arvioiden mukaan vuoden lopussa jäljellä olevista Progress-varoista on mahdollista siirtää 5 447 942 euroa EGR-budjettikohtaan.

EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON PÄÄTÖS

Euroopan globalisaatiorahaston varojen käyttöönotosta talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta ja moitteettomasta varainhoidosta 17 päivänä toukokuuta 2006 tehdyn Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välisen toimielinten sopimuksen 28 kohdan mukaisesti (hakemus EGF/2012/005 SE/Saab, Ruotsi)

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka

ottavat huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottavat huomioon talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta ja moitteettomasta varainhoidosta 17 päivänä toukokuuta 2006 tehdyn Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välisen toimielinten sopimuksen⁸ ja erityisesti sen 28 kohdan,

ottavat huomioon Euroopan globalisaatiorahaston perustamisesta 20 päivänä joulukuuta 2006 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1927/2006⁹ ja erityisesti sen 12 artiklan 3 kohdan,

ottavat huomioon Euroopan komission ehdotuksen¹⁰

sekä katsovat seuraavaa:

- (1) Euroopan globalisaatiorahasto, jäljempänä 'EGR', on perustettu lisätuen tarjoamiseksi globalisaatiosta johtuvien maailmankaupan huomattavien rakenteellisten muutosten vuoksi työttömiksi jääneille työntekijöille ja heidän auttamisekseen työmarkkinoille uudelleen integroitumisessa.
- (2) Toukokuun 17 päivänä 2006 tehdyn toimielinten sopimuksen mukaisesti EGR:n varoja voidaan ottaa käyttöön vuosittain enintään 500 miljoonaa euroa.
- (3) Ruotsi toimitti 25 päivänä toukokuuta 2012 hakemuksen EGR:n varojen ottamiseksi käyttöön Saab Automobile SA -yrityksen, yhden sen tytäryhtiön ja 16 sen toimittajan toteuttamien työntekijävähennysten vuoksi ja täydensi hakemustaan lisätiedoilla 20 päivään elokuuta 2012 asti. Hakemus on asetuksen (EY) N:o 1927/2006 10 artiklassa säädettyjen rahoitustuen vahvistamista koskevien vaatimusten mukainen. Näin ollen komissio ehdottaa, että varoja otetaan käyttöön 5 454 560 euroa.
- (4) Tämän vuoksi EGR:stä olisi otettava käyttöön varoja rahoitustuen antamiseksi Ruotsin hakemuksen perusteella,

OVAT HYVÄKSYNEET TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Euroopan globalisaatiorahastosta (EGR) otetaan käyttöön 5 454 560 euroa maksusitoumusmäärärahoina ja maksumäärärahoina osana varainhoitovuotta 2012 koskevaa Euroopan unionin yleistä talousarviota.

⁸ EUVL C 139, 14.6.2006, s. 1.

⁹ EUVL L 406, 30.12.2006, s. 1.

¹⁰ EUVL C [...], [...], s. [...].

2 artikla

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Brysselissä

Euroopan parlamentin puolesta
Puhemies

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja